



Notice de montage et d'utilisation

Montage
Traditionnel



01 - Explications des symboles



Symbole d'avertissement d'un danger imminent

Le non-respect de cet avertissement entraîne un risque pour la vie et l'intégrité corporelle des personnes, l'utilisateur peut subir des dommages corporels et des blessures mortelles.



Travail hors tension

Avant d'effectuer une tâche précédée de ce symbole, couper toute source d'alimentation électrique. Le non-respect de cette consigne entraîne un risque pour la vie et l'intégrité corporelle des personnes.



Consigne importante

Ce symbole indique une consigne importante concernant le montage et la manipulation conformes du produit.

Respecter impérativement et systématiquement les consignes importantes, afin de prévenir tout préjudice ou dysfonctionnement.



Conseils et consignes

Ce symbole accompagne les conseils d'application ainsi que des informations utiles et des consignes pour vous faciliter le montage et l'utilisation. Ces conseils et consignes vous aident à optimiser l'utilisation de toutes les fonctions de l'appareil.



Non-responsabilité

Ce symbole de non-responsabilité indique les situations dans lesquelles le fabricant décline toute responsabilité, notamment lorsqu'elles surviennent suite à des erreurs ou omissions de l'exploitant/utilisateur.

02 - Consignes importantes



Généralités

Le fabricant décline toute responsabilité pour l'ensemble des dommages et incidents techniques dus à un non-respect du manuel d'utilisation.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les erreurs d'impression éventuelles contenues dans ce manuel. Sous réserve de modifications techniques concernant les illustrations et le texte du manuel d'utilisation.

Montage, exploitation et maintenance

Aucune modification touchant à la construction du produit ne doit être effectuée. Après la livraison et la mise en service, le caisson d'habillage ne doit en outre retiré que pour les travaux de maintenance et de réparations. Autrement tout droit à garantie devient caduc.

L'utilisation est interdite dans des lieux d'eau (par exemple les stations de lavage), dans lesquelles il existe un risque de pénétration d'eau ou d'humidité et dans un environnement dans lequel il existe un risque de pénétration d'émission gazeuse ou d'endommagement par des émissions gazeuses (par ex. dans des stations d'épuration).

Ne pas stocker ou monter en extérieur les composants protégés contre les éclaboussures d'eau, cette protection contre les éclaboussures ne constituant pas une protection suffisante contre l'humidité.

Le fabricant décline par ailleurs toute responsabilité en cas de stockage, montage, mise en service, utilisation et maintenance non-conformes du produit. Il décline de même toute responsabilité en cas de détournement de l'utilisation initialement prévue, en cas de catastrophes, d'intervention extérieure ou d'endommagement par un transport non-conforme, notamment lors du transport ultérieur jusqu'au lieu d'utilisation du fait de l'acheteur.

Lors du transport ultérieur du volet roulant jusqu'au lieu d'utilisation, veiller à ce que tous les composants soient fixés sur la surface de chargement afin d'éviter qu'ils ne roulent et soient endommagés.



Seule une personne compétente est habilitée à effectuer le montage, le raccordement électrique, la mise en service, la maintenance, l'adaptation et le démontage. Débrancher la fiche d'alimentation, en particulier en cas d'intervention sur le groupe moteur ou pour le montage et la maintenance.

Les personnes compétentes sont celles qui disposent d'une formation professionnelle et des connaissances techniques dans le domaine des fenêtres, des portes et des portails motorisés. Elles disposent dans ce cadre des connaissances relatives à la réglementation publique en matière de protection du travail ainsi que des directives et des règles de l'art applicables (par ex. les dispositions VDE, les fiches EN ou NF). Une personne compétente doit pouvoir évaluer objectivement le bon état de fonctionnement d'une installation.

Seul un électricien disposant de la formation professionnelle et des qualifications correspondantes est habilité à effectuer le montage électrique.

Il convient de s'assurer que les installations électriques sont réalisées conformément à la norme NF C 15-100.

Le personnel qualifié chargé du montage doit disposer des instructions de montage. Éviter par ailleurs d'actionner l'organe de commande de façon intempestive.

L'équipe de montage doit informer l'exploitant de tous les aspects relatifs à la sécurité.



Le matériel doit uniquement être utilisé conformément à la notice d'emploi si celui-ci est exempt de charge et s'il est en parfait état sur le plan de la sécurité. Pour préserver cet état, il est nécessaire d'effectuer systématiquement les

travaux de maintenance et le contrôle régulier, voire le remplacement régulier des pièces d'usure. Respecter par ailleurs la réglementation en matière de prévention des accidents applicable sur le lieu d'utilisation.

Il est interdit d'entraver le fonctionnement du volet roulant ou des parties mobiles ; de même aucune personne, ni objet ne doivent se trouver sur le trajet du volet roulant pendant son fonctionnement. Les personnes doivent respecter une certaine distance de sécurité.

S'il n'existe pas de second accès, il est nécessaire que le volet roulant soit manœuvrable manuellement non seulement de l'intérieur, mais aussi de l'extérieur.

Détérioration du produit par coupure de courant



Un volet roulant motorisé ne peut pas être manœuvré sans courant.

Dans les régions ventées où les coupures de courant sont fréquentes, il faut prévoir une commande de secours manuelle ou une alimentation électrique de secours.

Élimination

Trier les différentes matières des appareils usagés et les porter aux points de collecte pour recyclage. Veuillez respecter la réglementation en matière de recyclage correspondante.



Le démontage s'effectue selon le même mode opératoire que celui de la description du chapitre « Montage », mais dans l'ordre inverse. Les travaux de réglage du moteur n'ont pas à être effectués.

Directives et normes - 03

La construction, la production et la rédaction du manuel d'utilisation ont été réalisées conformément aux directives, normes et projets de normes suivants ainsi qu'à toutes les normes auxquelles ils se réfèrent. La déclaration du fabricant est disponible auprès du fabricant.

EN 13659 Fermetures pour baies équipées de fenêtres

EN 60335-1 Sécurité des appareils électro domestiques et analogues ; prescriptions générales

EN 60335-2-95 Sécurité des appareils électro domestiques et analogues ; prescriptions particulières

04 - Préparations en prévision du montage



Vérifier avant le montage que les dimensions de l'emplacement de montage correspondent aux cotes de l'étiquette collée sur le carton.



Isoler un vaste espace autour de la zone de montage. Le montage doit être effectué par au moins deux personnes.

Outillage nécessaire :

- niveau à bulle
- perceuse à percussion
- forêt
- tournevis

Outillage à adapter à la maçonnerie :

- chevilles adaptées
- vis adaptées



La fixation des éléments doit être adaptée au support de montage.

D'autres informations concernant l'utilisation de chevilles sont disponibles auprès du revendeur spécialisé ou du fabricant de chevilles.

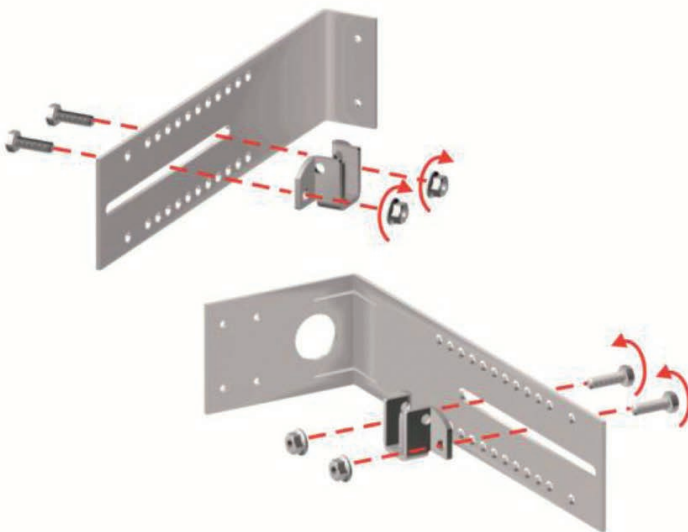
05 - Montage

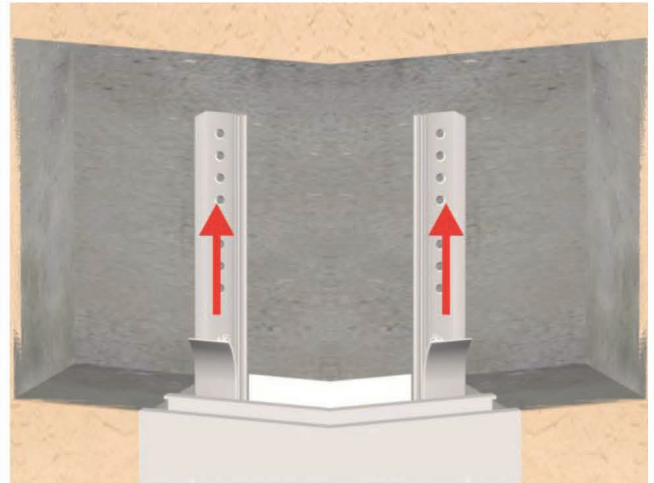
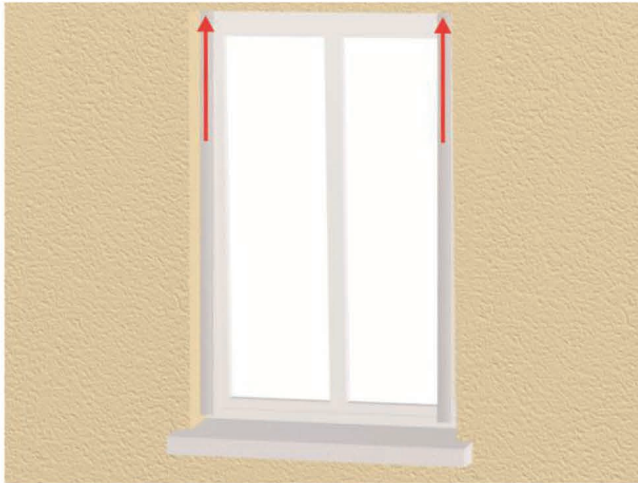
01 Vissez le coussinet sur l'équerre.



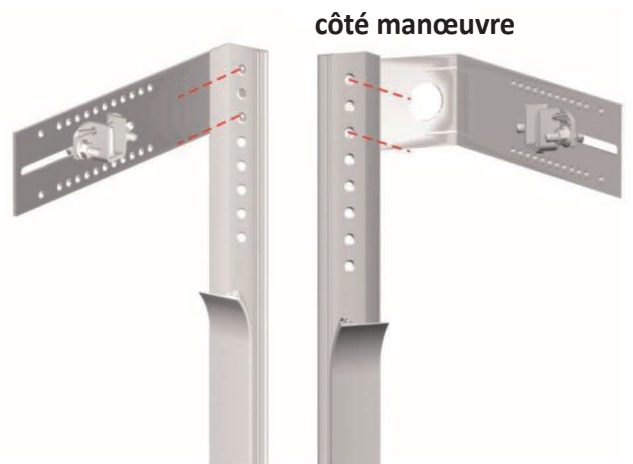
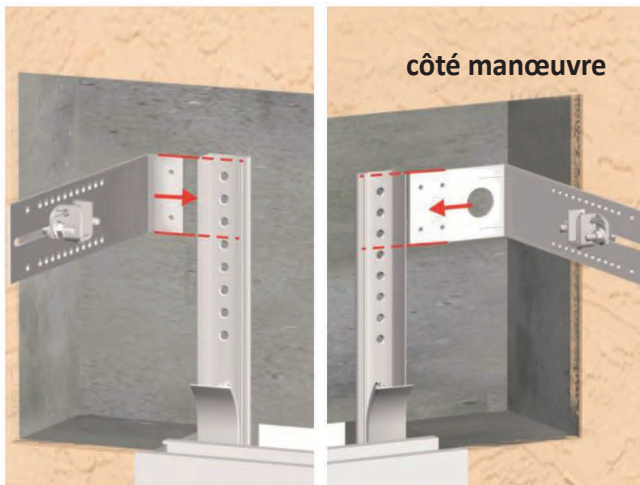
Ne pas serrer les vis complètement

Dans le cas de manœuvre par moteur et treuil, monter uniquement le côté opposé à la manœuvre.

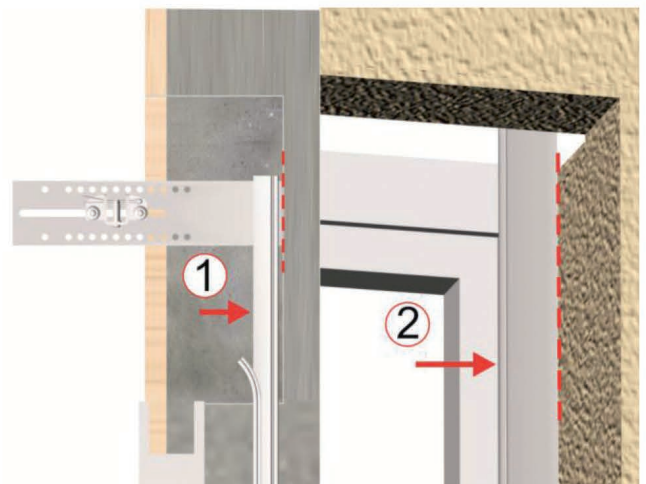
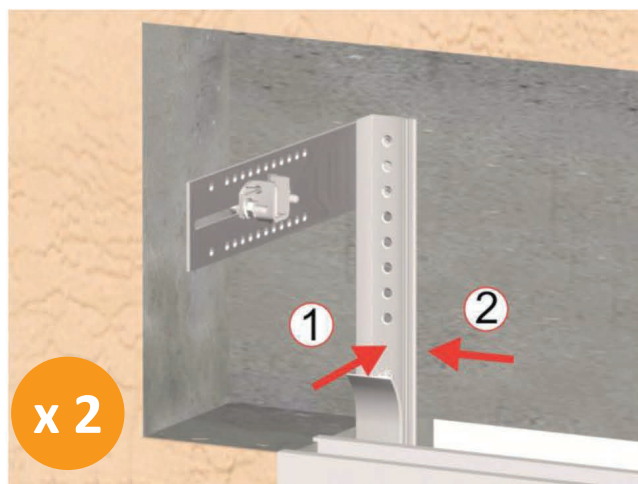




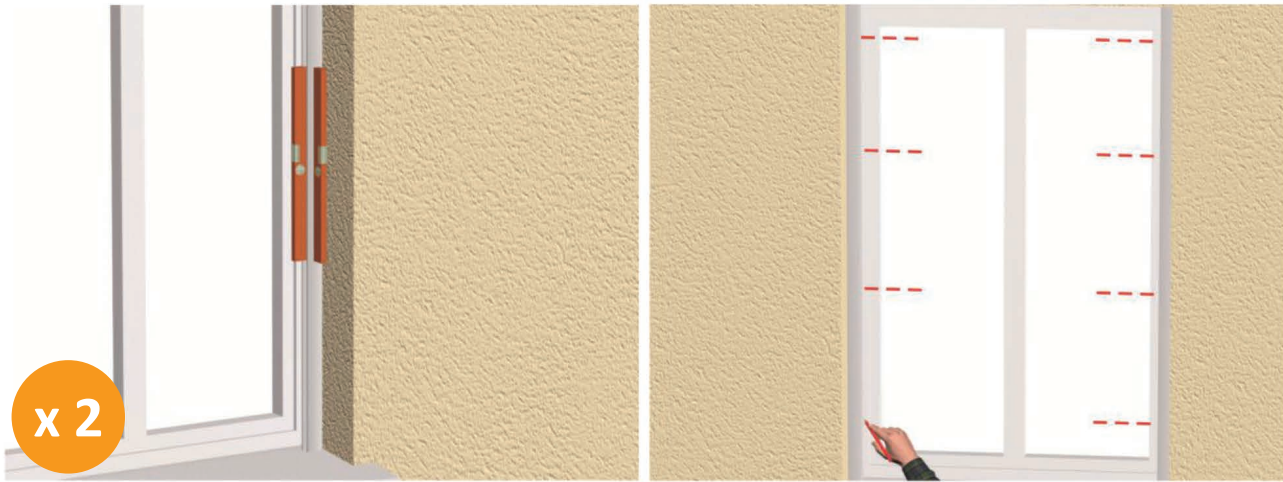
02 Montez les coulisses.



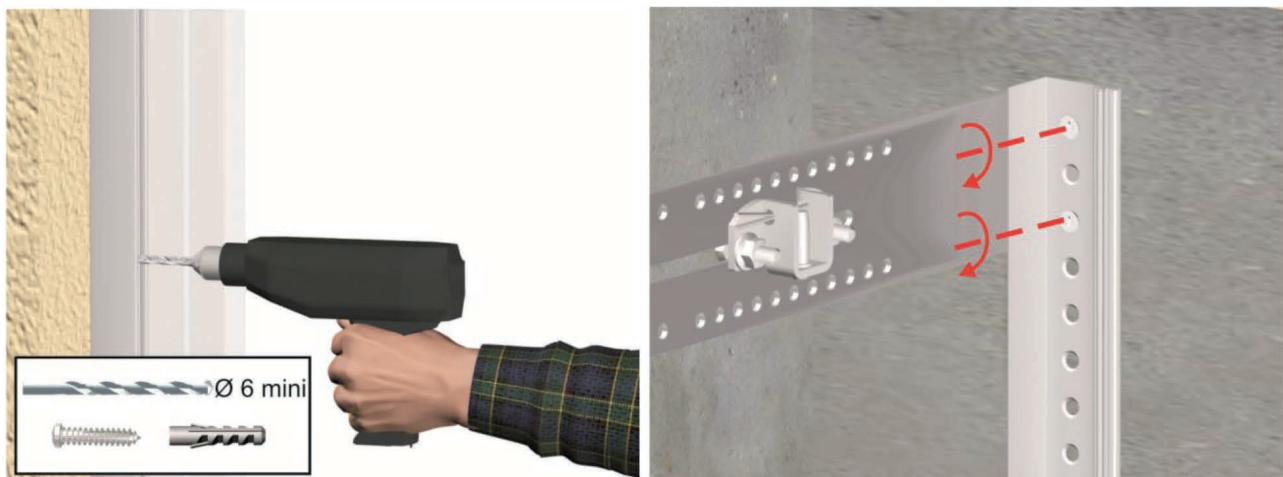
03 Fixez et positionnez les équerres sur les coulisses.



04 Positionnez les coulisses avec les équerres dans le caisson existant.

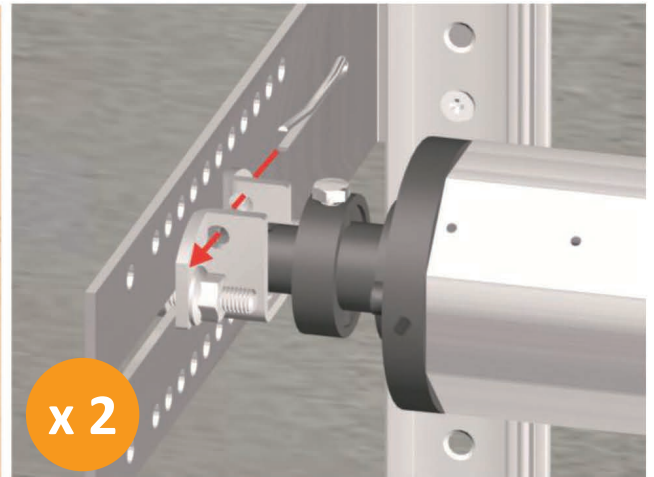
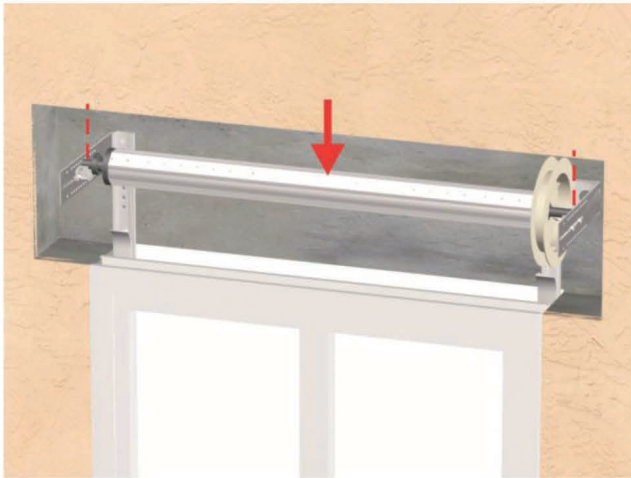


05 Vérifiez l'aplomb et repérez les trous de fixations.

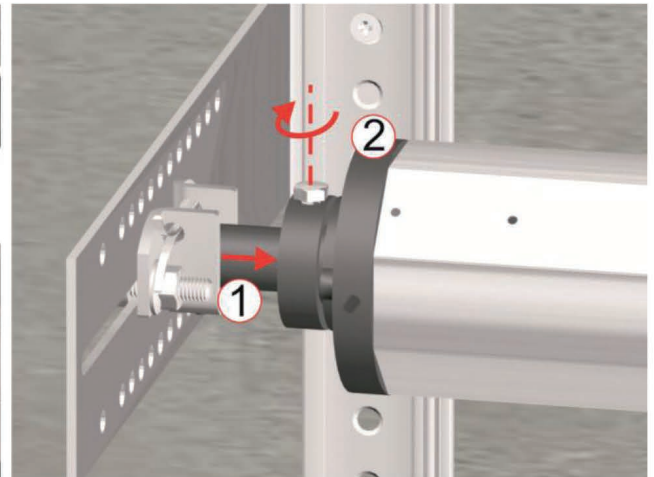
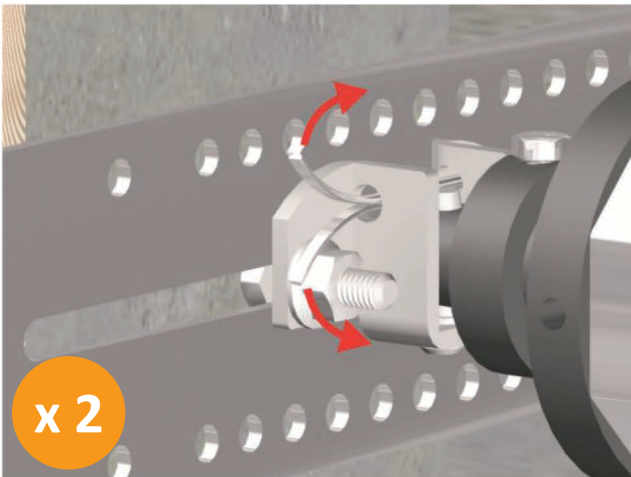


06 Chevillez et fixez les coulisses (Utilisez des chevilles adaptées aux supports afin de garantir une tenue optimale).

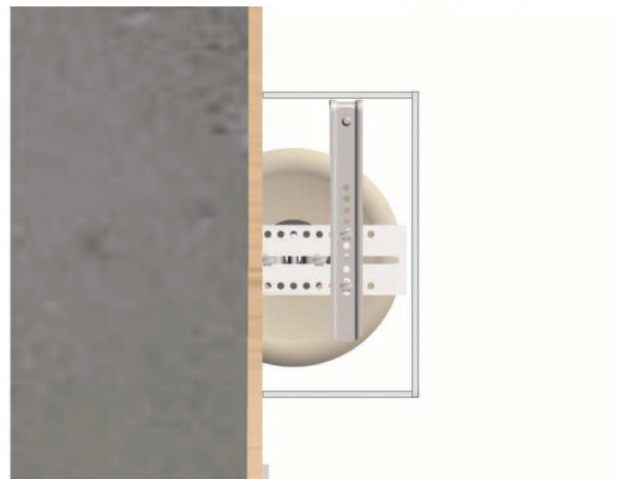
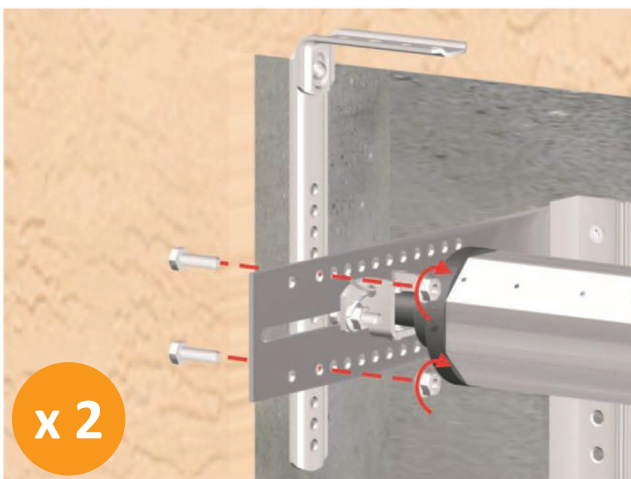
07a Manœuvre par sangle



Montez l'axe sur les coussinets, sécurisez l'axe à l'aide des goupilles.

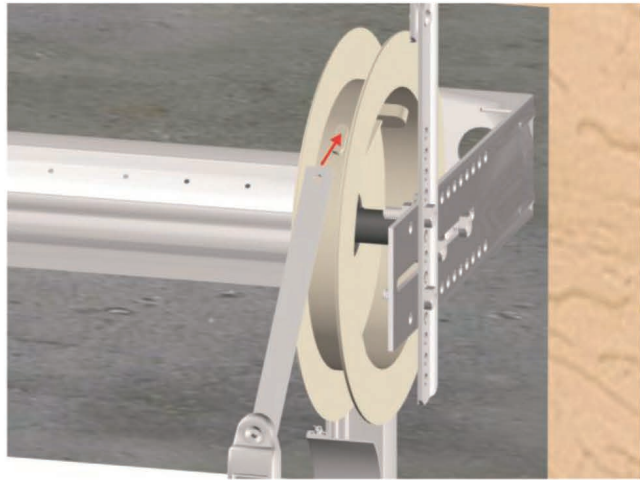


Réglez le jeu de l'axe à l'aide du tandem et vissez la vis.

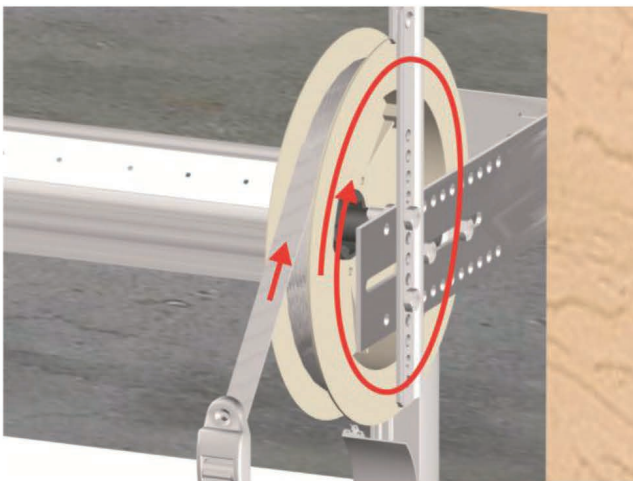


Fixez les pattes de fixation sur les équerres.

07a Manœuvre par sangle



Réalisez un trou dans la sangle, insérez la sangle dans l'ergot sur la poulie.

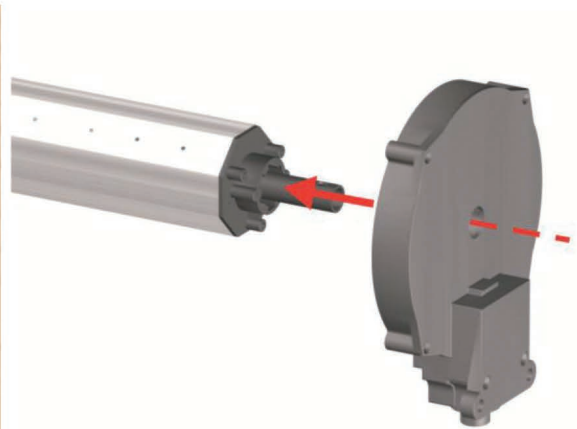
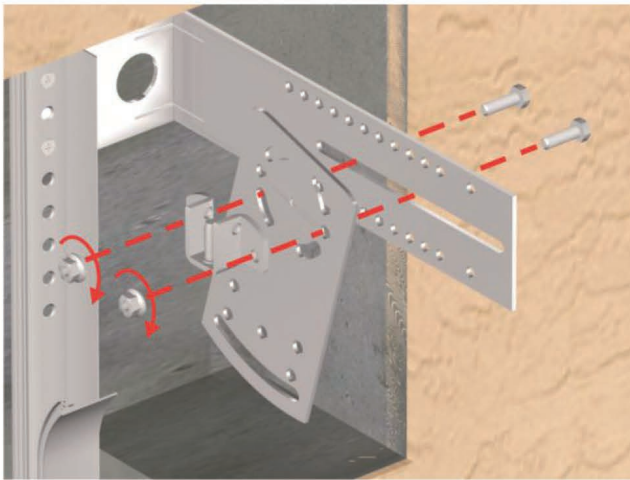


Enroulez complètement la sangle sur la poulie.

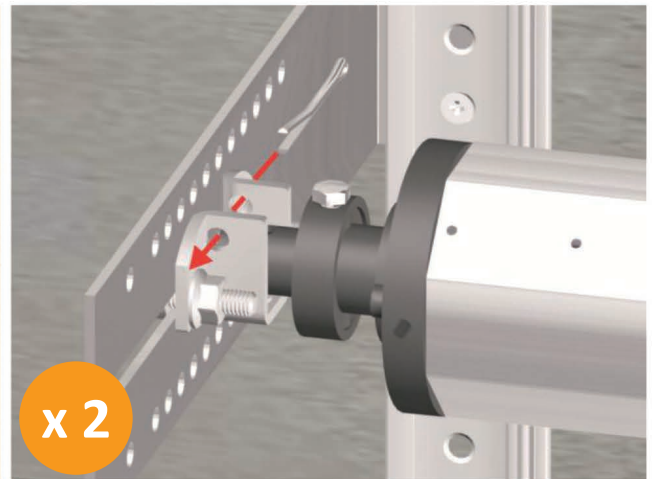


Fixez l'enrouleur et le guide sangle.

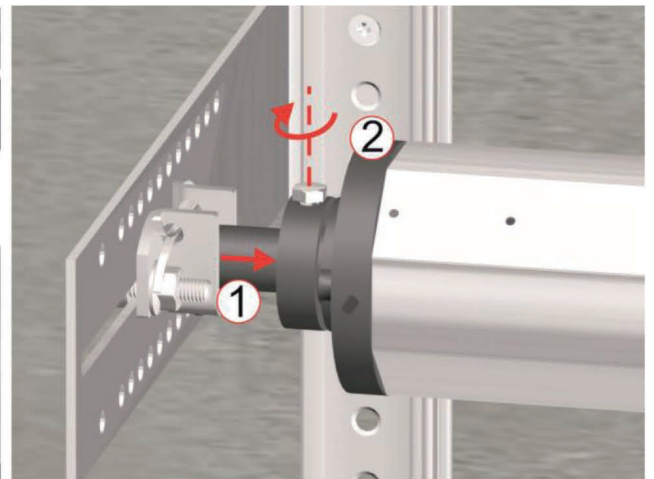
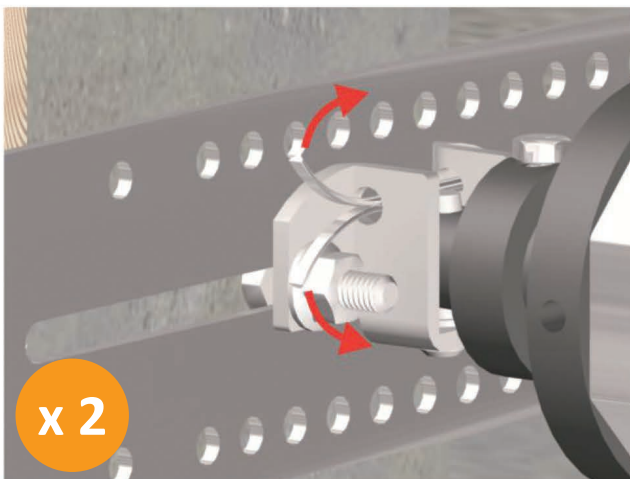
07b Manœuvre par treuil



Vissez le support de treuil sur l'équerre, insérez le treuil sur l'embout d'axe.

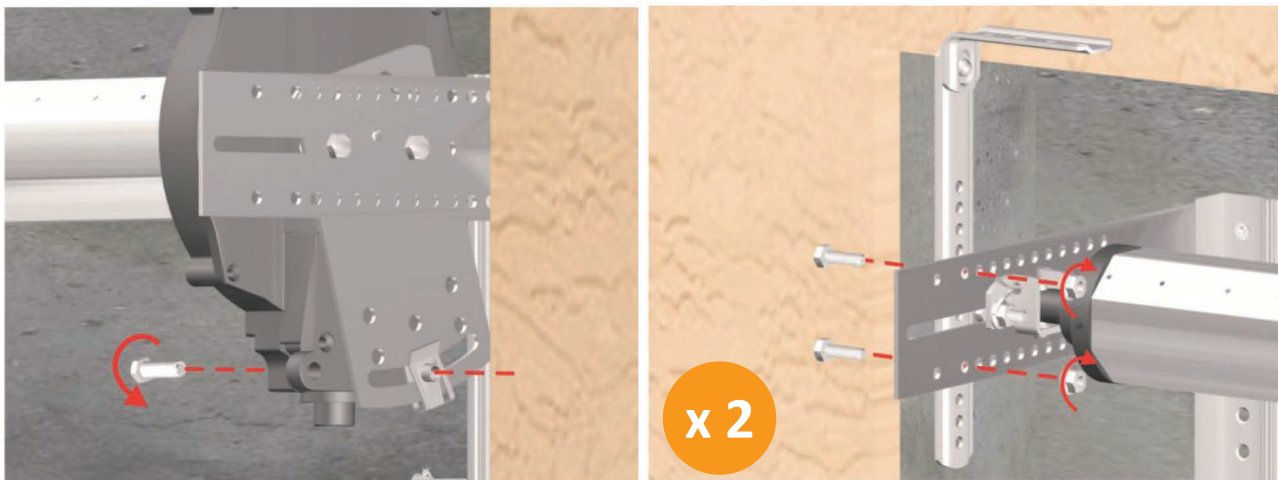


Montez l'axe sur les coussinets, sécurisez l'axe à l'aide des goupilles.



Règlez le jeu de l'axe à l'aide du tandem et vissez la vis.

07b Manœuvre par treuil

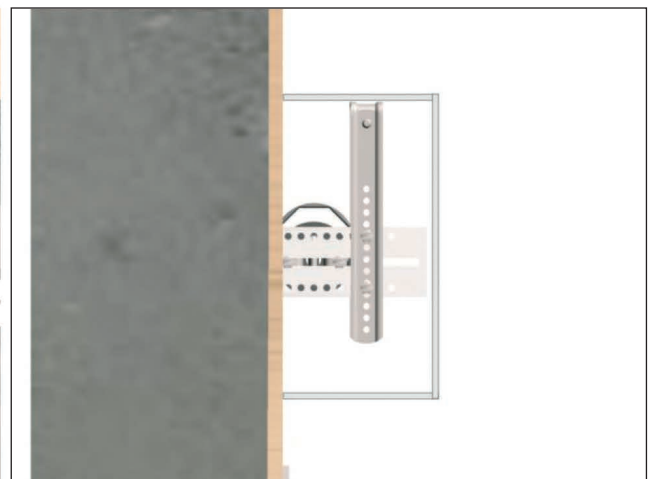
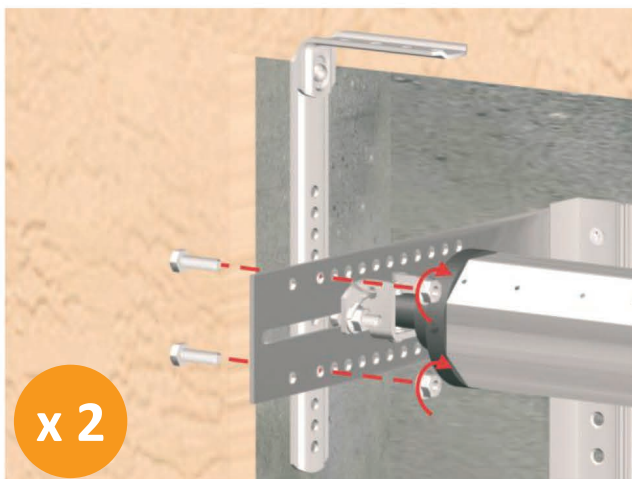
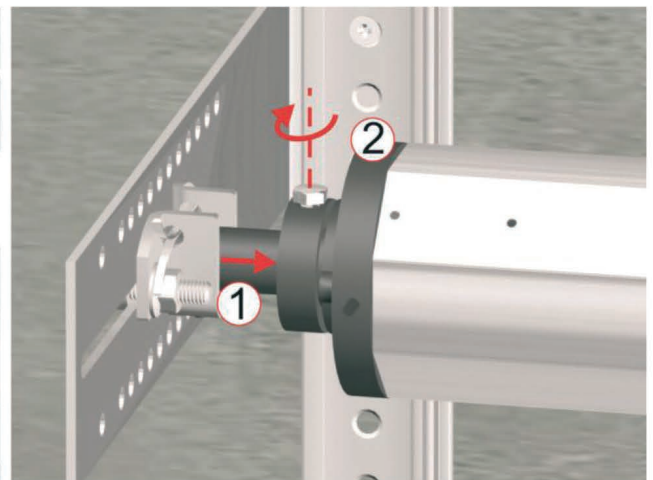
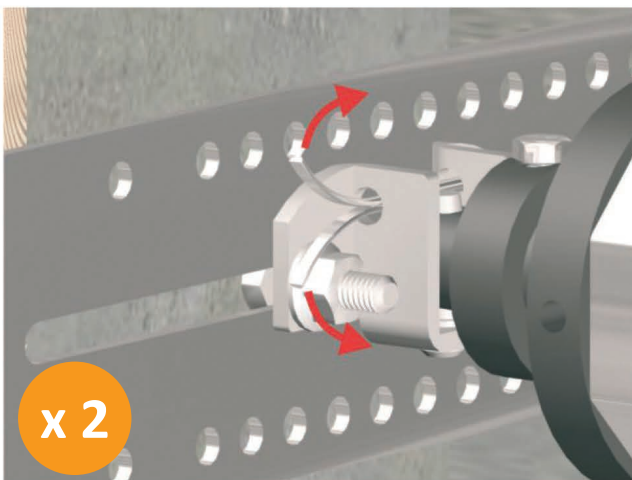
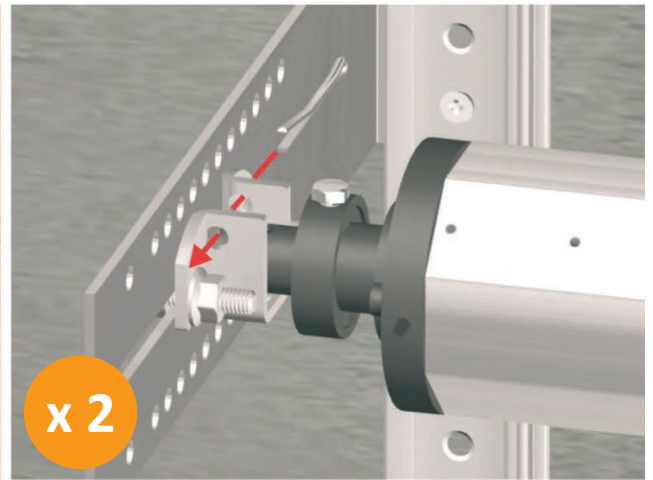
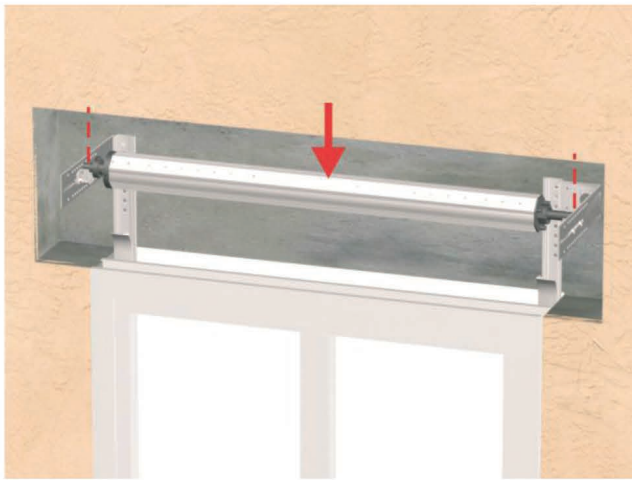


Réglez la sortie de treuil et fixez les pattes de fixation sur les équerres.

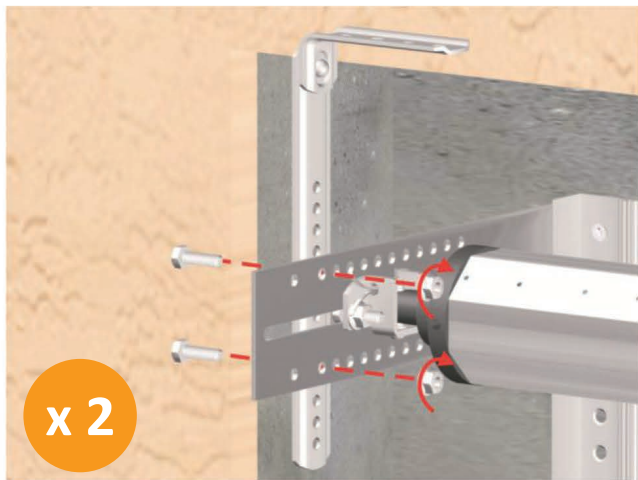
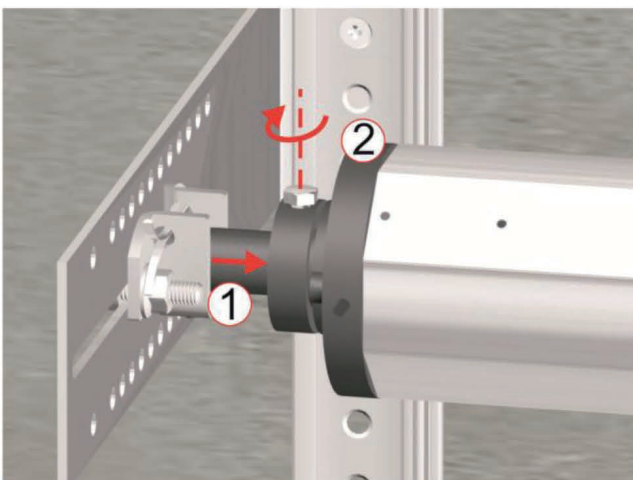
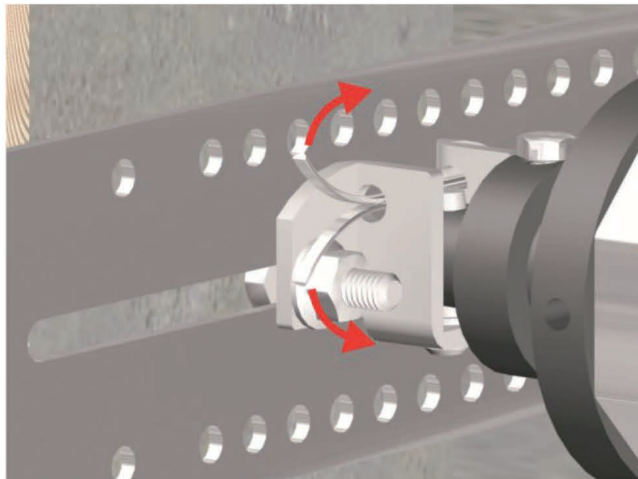
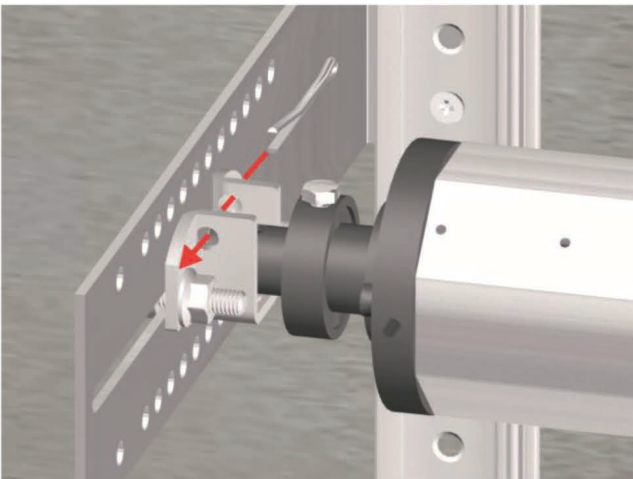
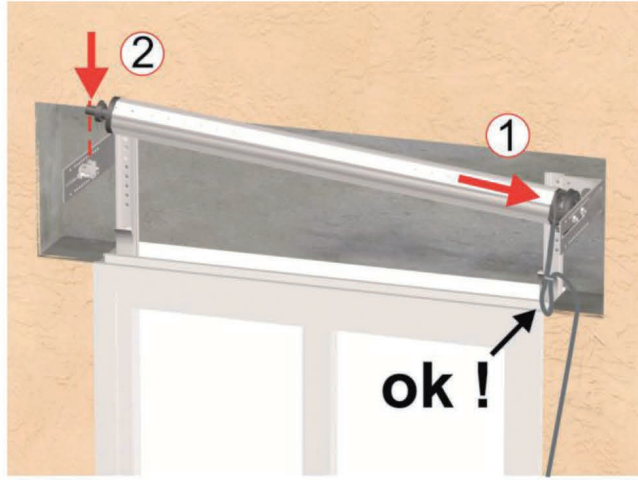
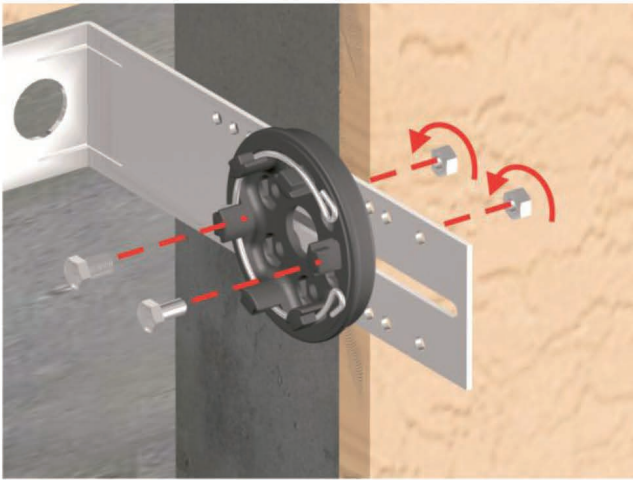


Vissez le cardan sur le caisson

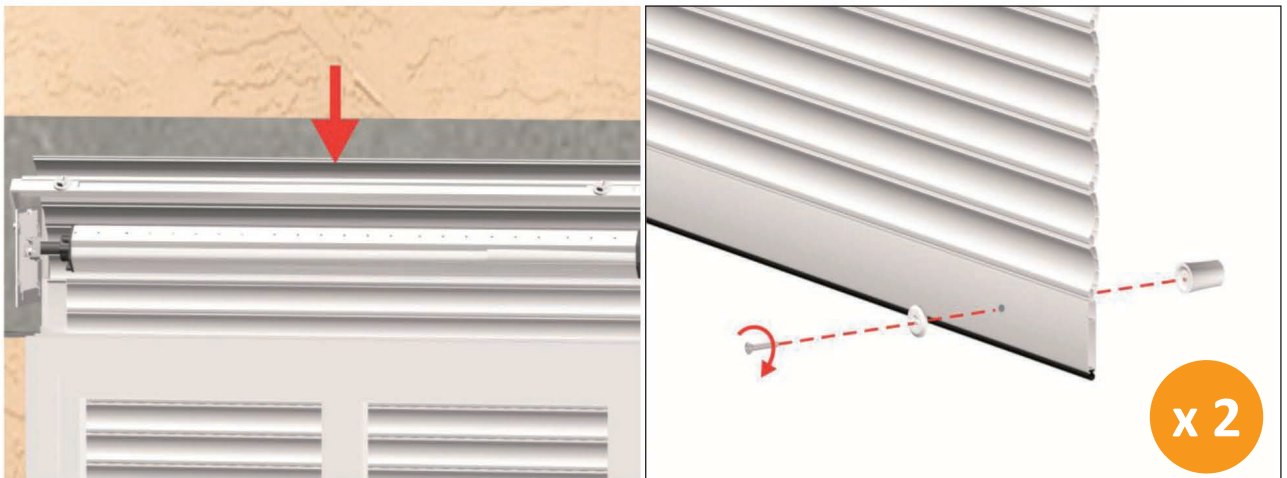
07c Manœuvre par tirage direct



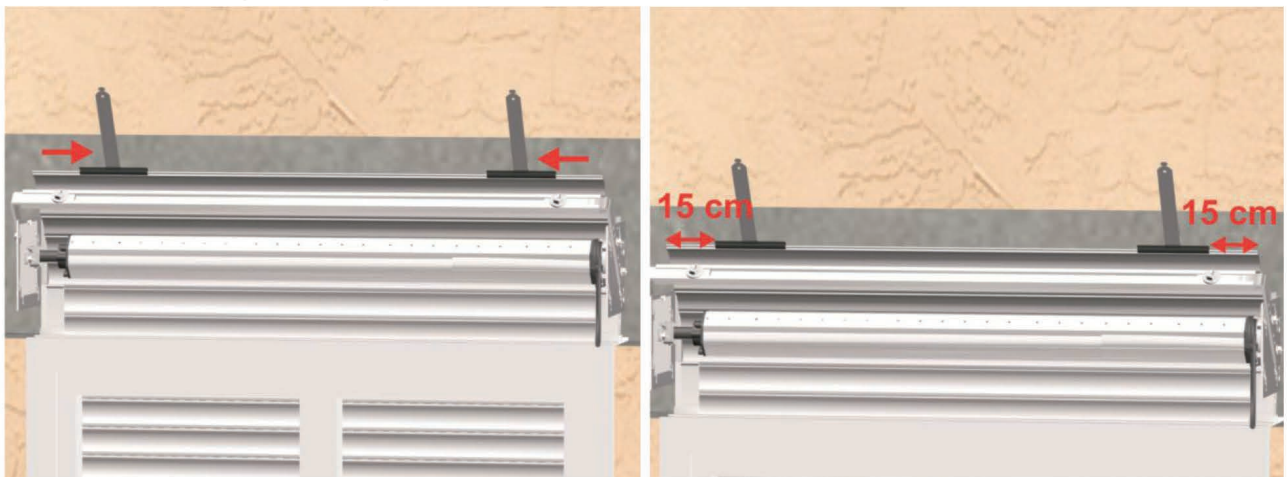
07d Moteur électrique



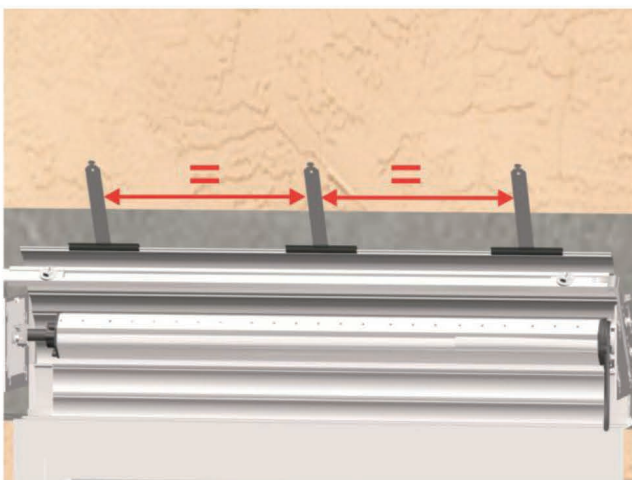
08 Montage du Tablier



Insérez le tablier au dessus de l'axe dans les coulisses, fixez les bouchons d'arrêt sauf dans le cas de butées amovibles.



Insérez les attaches et positionnez les premières à 15 cm du bord de l'élément.



Attention dans le cas de plusieurs attaches, centrez celles-ci sur l'axe.

08 Montage du tablier

Manœuvre par sangle



Enroulez complètement la sangle sur la poulie > Fixez le tablier à l'aide des attaches.
> Contrôle : position tablier ouvert = min. 1 tour complet de sangle encore sur la poulie

Manœuvre par tirage direct



Tirage direct : 7 tours + 1 tour par mètre de hauteur

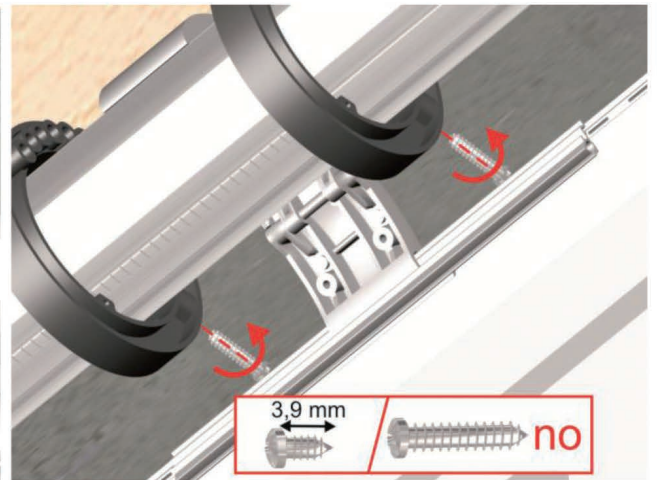
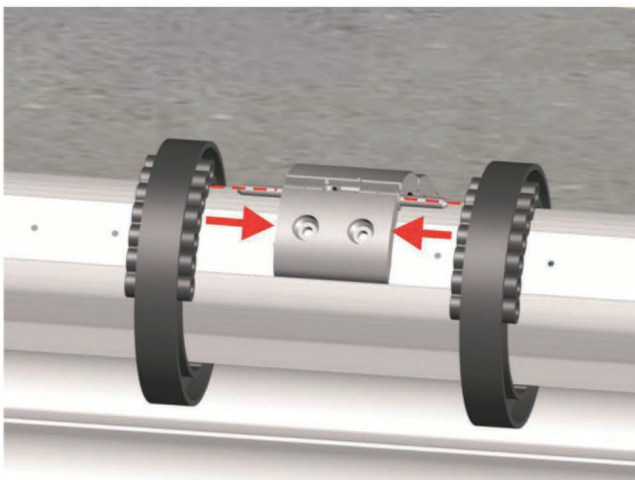
08 Montage du Tablier



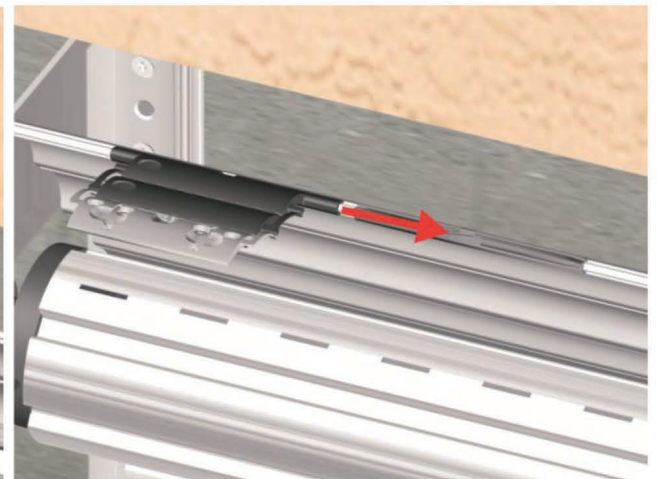
A) Attache souple

Attache du tablier pour :

- Manœuvre par sangle
- Tirage direct (à riveter)
- Manœuvre par treuil
- Manœuvre par moteur

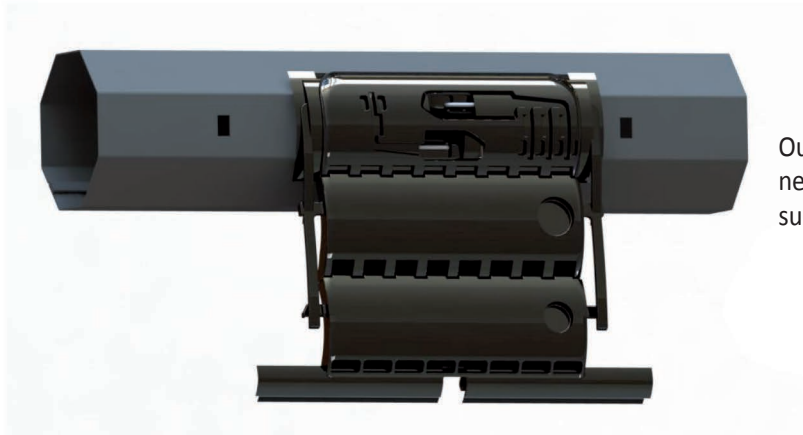


B) Sécurité ZF (Manœuvre par treuil et manœuvre par moteur)



C) Clicsur (Manœuvre par treuil et manœuvre par moteur)

08 Montage du tablier



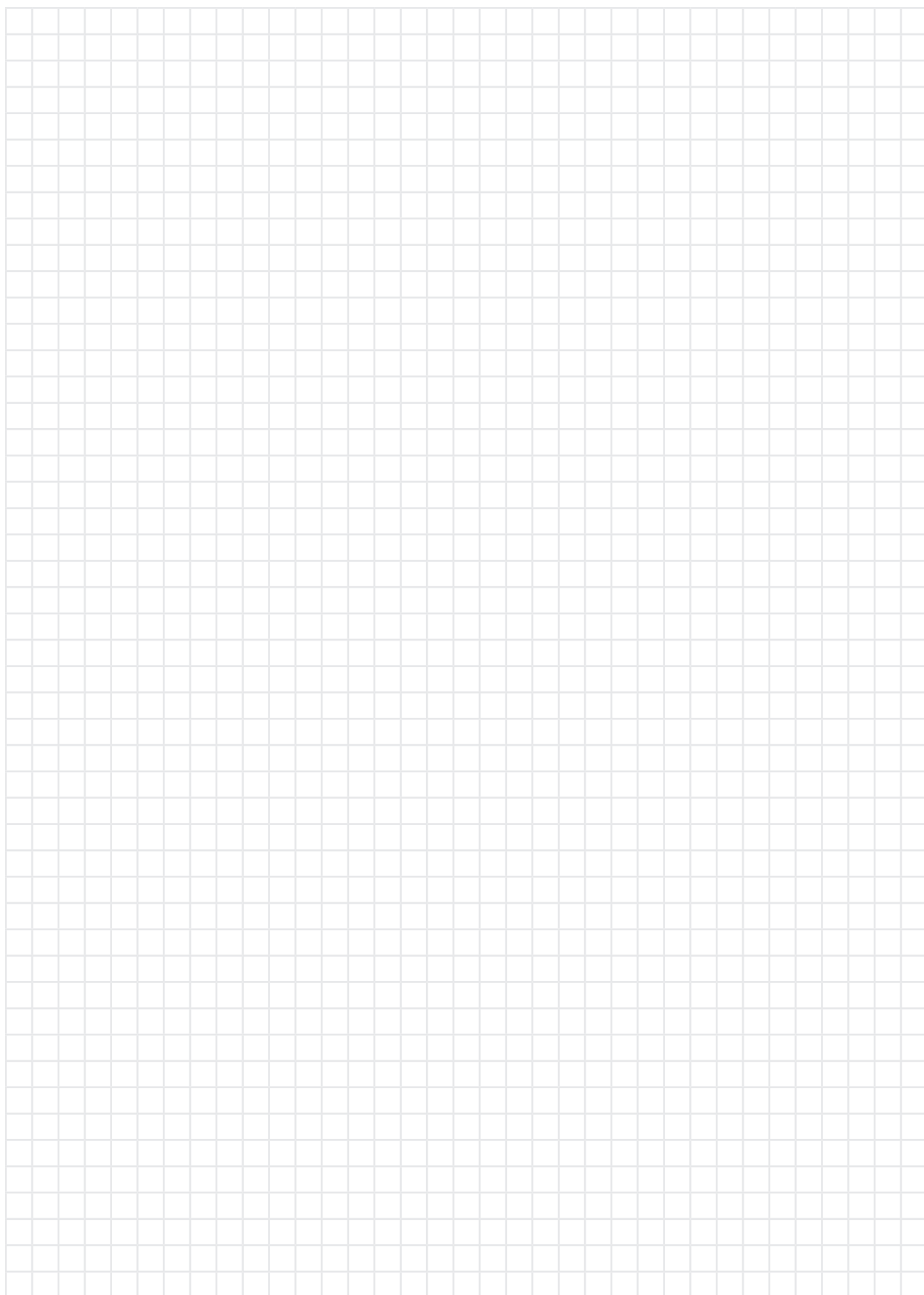
Ouvrez les ressorts du clicsur, positionnez les deux ergots dans les réservations sur l'axe et fermez les ressorts.

Tous types d'attaches : vérifiez le bon fonctionnement du tablier et contrôlez dans le cas d'une manœuvre par moteur les fins de course.



Manœuvre par tirage direct





06 - Déclaration de conformité CE

Les déclarations de conformité CE des différentes versions sont disponibles auprès du fabricant.

07 - Données techniques générales

<p>Tablier</p> <p>Matériau Lamelles d'aluminium à doubles parois avec couche de mousse et revêtement spécial (sur A9 profil alu à une paroi) ou lamelles PVC à double paroi</p> <p>Raccordement Clips d'agrafage, sur PVC Blocage par pointe</p> <p>Fixation par attaches métalliques, par attaches rigides (Clicksur) ou avec sécurités anti-soulèvement ZF</p> <p>Coulisses Coulisses en aluminium extrudé</p>	<p>Caisson Feuillard d'aluminium</p> <p>Axe Axe octogonal en acier Ø 40 mm x 0,6 ou 0,8 avec bague d'axe pour lames aluminium Ø 60 mm x 0,6 ou 0,9 avec bague d'axe pour lames aluminium</p> <p>Flasque Flasque en fonte d'aluminium</p> <p>Entraînement Conçu pour 10 000 cycles voir les caractéristiques techniques de la notice originale du fabricant du moteur</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

08 - Données techniques

Répartition des classes de vent des profilés selon DIN 13659 (largeur maximale)

Profil	AHS 37		AHS 40		DUR 40		AHS 46		Z 38	
Profondeur de guidage en mm	22	31	22	31	22	31	22	31	22	31
Classe 1	3100	3200	3700	3700	3900	3900	3150	3250	1800	1800
Classe 2	2850	2950	3300	3500	3500	3650	2900	3000	1600	1650
Classe 3	2500	2650	2850	3000	3050	3150	2500	2600	1400	1450
Classe 4	2150	2250	2400	2500	2600	2650	2150	2250	1150	1200
Classe 5	1700	1800	2050	2150	2250	2200	1800	1900	1000	1050
Classe 6	1450	1600	1800	1900	1950	2000	1500	1600	800	850

Profil	AHS 56		Z 56		AHS 55		DUR 55	
Profondeur de guidage en mm	22	31	22	31	22	31	22	31
Classe 1	3450	3700	2000	2200	3800	4300	3800	4300
Classe 2	3400	3700	1900	2100	3800	4200	3800	4200
Classe 3	3200	3400	1650	1800	3600	4000	3600	4000
Classe 4	2800	3000	1400	1500	3200	3600	3100	3400
Classe 5	2450	2600	1200	1300	3000	3300	3100	3400
Classe 6	2200	2300	1100	1200	2700	3000	2800	3100

**Tablier et composants mécaniques**

Les consignes de maintenance sont données dans la notice d'utilisation et d'entretien livré séparément. Lire attentivement cette notice avant la première utilisation et respecter notamment les consignes de sécurité.

Réparations - 10



Seul le personnel qualifié autorisé ou l'entreprise de maintenance sont habilités à effectuer les réparations.

Panne d'électricité

En cas de panne d'électricité, le volet roulant peut être actionnée manuellement du moment que le moteur est équipé d'un adaptateur permettant l'utilisation d'une manivelle.

**Arrêt du dispositif de sécurité**

Vérifier le circuit électrique et allumer le dispositif de sécurité.

Nouvel arrêt du dispositif de sécurité

Faire vérifier le circuit électrique par un électricien qualifié.



Déclaration de Performance

Le produit: Volet Roulant LAKAL

Type: Montage Traditionnel, Coffre Tunnel, LAKAL-Rapide, TradiFast, TradiFast XL, Demi-Linteau

Destination: protection solaire extérieure

Fabricant: LAKAL GmbH
Am Pitzberg 2
D-66740 Saarlouis

Certification effectuée par le fabricant selon le système d'évaluation 4 du **Règlement Produits de Construction 305/2011/EG**.

Le produit répond aux propriétés essentielles définies dans les normes suivantes dans le cas d'une utilisation conforme.

Performance déclarée:

Caractéristiques essentielles / Performance	Norme	
Résistance au vent (0-6)	EN 13659	Les classes au vent sont clairement définies dans le tableau en Annexe 1.

La personne responsable pour la mise à disposition des documents techniques pertinents est.

Yannick Gross, Gérant, Adresse du Fabricant.

LAKAL GmbH

Yannick Gross
Gérant

Saarlouis, avril 2019



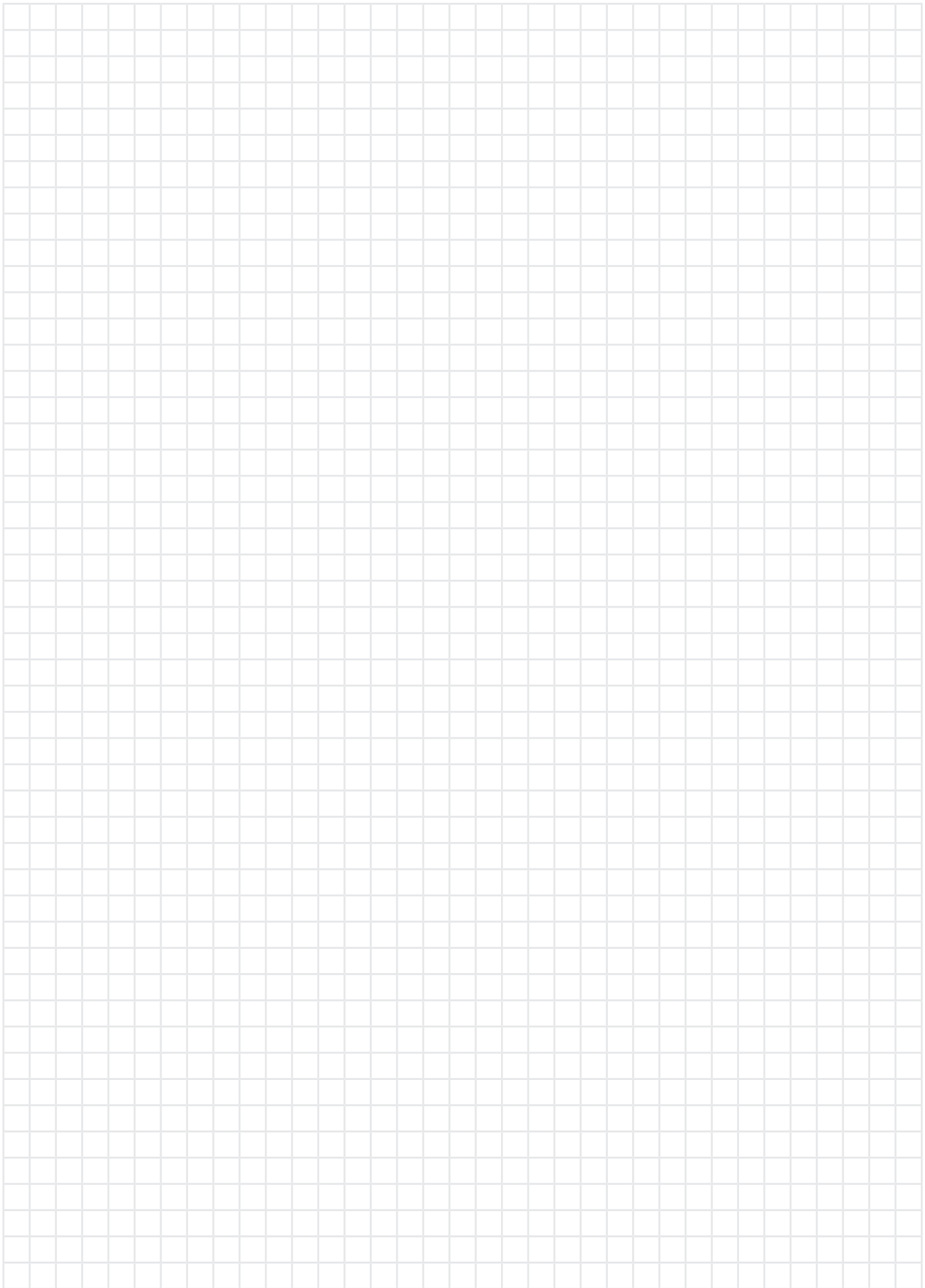
Profilés	AHS 37		AHS 40		DUR 40		AHS 46		AHS 55	
Profondeur de guidage	22 □	31 ■	22 □	31 ■	22 □	31 ■	22 □	31 ■	22 ○	31 ●
Classe 1	310	320	370	370	390	390	315	325	380	430
Classe 2	285	295	330	350	355	365	290	300	380	420
Classe 3	255	265	285	300	305	315	250	260	360	400
Classe 4	215	225	340	250	260	265	215	225	320	360
Classe 5	170	180	205	215	225	220	180	190	300	330
Classe 6	145	160	180	190	195	200	150	160	270	300

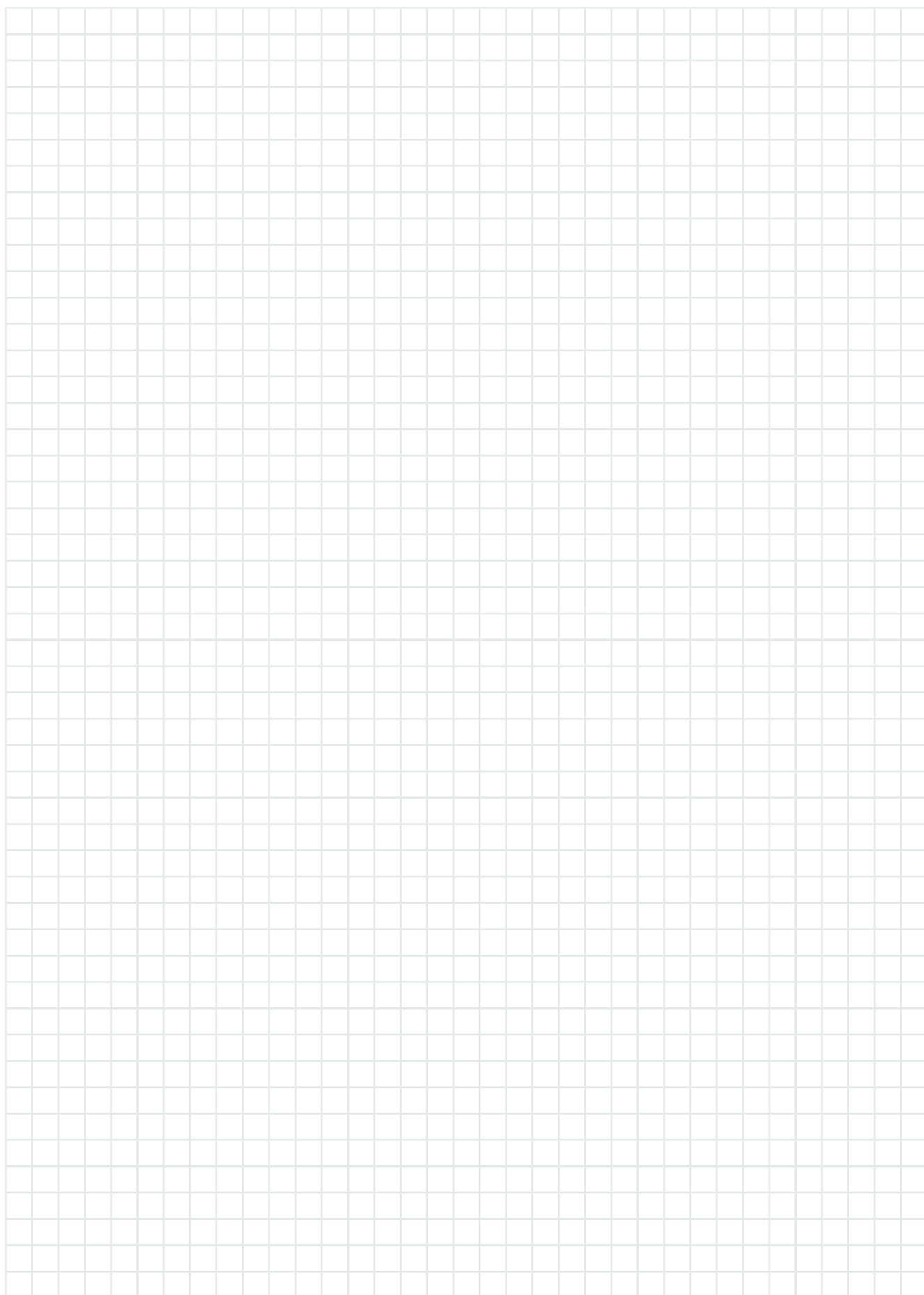
Profilés	DUR 55		AHS 56		PVC 38		PVC 52		PVC 56	
Profondeur de guidage	22 ○	31 ●	22 *	31 ●	22 □	31 ■	22 ○	31 ●	22 ○	31 ●
Classe 1	380	430	345	370	180	180	230	245	200	220
Classe 2	380	420	340	370	160	165	210	225	190	210
Classe 3	360	400	320	340	140	145	180	190	165	180
Classe 4	310	340	280	300	115	120	150	160	140	150
Classe 5	310	340	245	260	100	105			120	130
Classe 6	280	310	220	230	80	85			110	120

- : U 30 M, HK53M
- : U 40 M, LR MINI
- : NU 30
- : LR MAXI, NU 40
- * : NU 24/56

Profilés	AHS 56	AHS 505	DUR 55	PVC 56	PVC 52
Profondeur de guidage	32 mm	32 mm	32 mm	32 mm	32 mm
Classe 1	390	430	430	250	220
Classe 2	390	420	420	235	210
Classe 3	360	400	400	200	180
Classe 4	315	360	370	160	150
Classe 5	276	33	340	-	130
Classe 6	240	-	310	-	120

HK 66





La partie graphique et les textes de ce document ont été réalisés avec le plus grand soin.
Nous déclinons cependant toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs et leurs conséquences.



LAKAL GmbH
Am Pitzberg 2
66740 SARRELOUIS - Allemagne
www.lakal.fr